|  |  |
| --- | --- |
| Séquence pédagogique proposée par | Mme Nathalie Bachacou |
| Professeur(e) à | **Lycée de Navarre de Saint Jean Pied de Port** |
| Public visé | **Tles Spé LLCE** |

|  |  |
| --- | --- |
| Notions au programme | **Thématique : Dominations et insoumissions** - Oppression, résistances et révoltes- Révolutions et ruptures- Culture officielle et émancipations culturelles |
| Niveau du CECRL visé | B2/ C1 |
| Domaines du socle commun (en collège) |  |
| Séquence / Problématiques | **Secuencia 3 : Cuba y los artistas que siguen o que salen de los caminos trillados*** Ser artista : ¿Cómo salir de los caminos trillados sin arriesgarse la vida o sin ser rechazado ?
* Artistas: ¿dónde empieza y se acaba la libertad de expresión en Cuba ?
 |

|  |  |
| --- | --- |
| Supports utilisés / sources | * Article de presse extrait de *« cuáles fueron las causas del levantamiento con el que Fidel Castro cambió Cuba en 1959 » Lioman Lima, BBC News Mundo, 30/12/2018.*
* Courtes biographies de Batista et Fidel Castro (Juntos term P. 222)
* Discours de Fidel Castro, 1961, « Palabras a los intelectuales »
* Biographie de Nicolás Guillén (*https://www.biografiasyvidas.com/biografia/g/guillen\_nicolas.htm)*
* Poème Tengo, Nicolás Guillén, 1964
* Recherches guidées sur ICAIC, Gutiérrez Alea, Fresa y chocolate

[Gutiérrez Alea](https://www.buscabiografias.com/biografia/verDetalle/2811/Tomas%20Gutierrez%20Alea)<https://www.buscabiografias.com/biografia/verDetalle/2811/Tomas%20Gutierrez%20Alea>https://www.ecured.cu/Tom%C3%A1s\_Guti%C3%A9rrez\_AleaFresa y chocolate<https://www.aceprensa.com/resenas-cine-series/fresa-y-chocolate/>https://www.filmaffinity.com/es/film289912.htmlEl ICAIC<https://www.programaibermedia.com/el-icaic-instituto-cubano-del-arte-e-industria-cinematograficos-cumple-60-anos/>https://emigracion.xunta.gal/es/actualidad/reportaje/icaic-instituto-cubano-arte-e-industria-cinematograficos* Chanson Patria y vida, 2021
* Articles de presse sur la polémique provoquée par la chanson :

:<https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-56135900><https://titulares.ar/polemica-y-rechazo-en-cuba-en-torno-al-tema-patria-y-vida-premiado-con-el-grammy-latino-como-la-mejor-cancion-del-ano-mundo/><https://www.yucatan.com.mx/espectaculos/2021/11/19/patria-vida-crea-polemica-en-cuba-282972.html><https://www.periodicocubano.com/granma-califica-a-patria-y-vida-como-una-baratija-en-los-latin-grammy/> |

|  |
| --- |
| **Tâche de fin séquence** |
| Tarea final : Expresión oral: una obra y una polémica.Elige a un/a artista hispánico/a y una de sus obras que desató polémica y explica por qué.No olvides explicar quién es (o era el artista), el cómo y el por qué de esta obra, el contexto histórico, es decir todos los elementos necesarios para que entiendan tus compañero/as tu análisis.Cuando hables, el día de la exposición tienes que mostrar una/s foto/s del artista, foto/s de su trabajo (si es una obra iconográfica), las letras de la obra (si se trata de una canción), la tapa del libro, el cartel de la película...Pasarás delante de tus compañeras, con 20 palabras como máximo.Tu presentación tiene que durar unos 5 minutos |

|  |
| --- |
| **Elements de mis en oeuvre/ déroulé** |
| **Etape de la séquence** | **Objectifs (culturels, pragmatiques, lexicaux, grammaticaux)** | **Support(s)** | **Activité langagière** **(ACL)** | **Mise en œuvre** |
| Séance 1 | Culturel :* Le contexte de la révolution cubaine
* Batista et Castro

Lex : Champs lexicaux* Pouvoir et coup d’état
* Politique et nationalisation

Gram :* Temps du passé

Médiation :* Explicitation des concepts de socialisme et communisme
* Explicitation de la réforme agraire et nationalisation (vu en LV avec S. Allende)
 | * Article de presse extrait de *« cuáles fueron las causas del levantamiento con el que Fidel Castro cambió Cuba en 1959 » Lioman Lima, BBC News Mundo, 30/12/2018.*
* Courtes biographies de Batista et Fidel Castro (Juntos term P. 222)
 | CE + EO | Classe inversée :introduction aux grands événements historiques sur Cuba à partir de 1952. Les élèves ont lu et cherché le vocabulaire qui leur étaient nécessaires en amont, à la maison, et ont résumé les événements de 1952 à nos jours + recherches sur les apports de la révolution.**Temps de classe :** servira à expliquer, approfondir, éclaircir les événements ou concepts qui n’ont pas été compris .Brève chronologie pour refixer les éléments : faire souligner dates dictature de Batista, Dates de la révolution et début des réformes, Baie des cochons, communiste, crise des missiles, blocus, fin du pouvoir de FidelTravail Maison : Savoir présenter les grands événements historiques de Cuba de 1952 à 2008 |
| Séance 2 | Cult :* La Révolution cubaine
* Le problème de la liberté d’expression

Méthodo :* Analyse d'un discours

Pragmatique :* Savoir exprimer un/ son point de vue

Lex :* Libertad Y de expresión
* Argumentar, pensar, estar de acuerdo, a favor, en contra de

Gram :* Tournures emphatiques : c’est/ était lui, eux...qui
* temps du passé et concordance de temps « querer que, desear que, la meta era que... »

Médiation :* Traduction du vocabulaire et de certains passages si besoin.
* Explication du point de vue de l'auteur : à expliciter ds le contexte de RVL
 | Extrait du discours de Fidel Castro, 1961, « Palabras a los intelectuales » | CE+ EO | Compréhension écrite individuelle guidée et EOI pour la mise en commun.Trace écrite : Présentation et analyse du document en structurant avec des mots de liaison et en employant les temps du passé.Ecrire quelques exemples de phrases type pour la concordance des temps: « el gobierno revolucionario quería que los artistas respetaran el marco de la revolución »...TM : Savoir présenter et analyser le discours de Castro de façon orale (en y intégrant le point grammatical « querer que +... ») et être capable de poser des questions à ce sujet. |
| Séance 3 | Cult :* Nicolás Guillén et la Révolution cubaine

Méthodo :* Analyse d'un poème et figures de style : répétition, anaphores, énumération, opposition

Pragmatique :* Savoir expliquer un point de vue

Lex :* La libertad y la felicidad : los aportes, las ventajas, la naturaleza
* La igualdad : el racismo, el respeto

Gram :* Présent/ passé
* Opposition : « en cambio, mientras que... »

Médiation :* Engagement de l'artiste : transmission d'idées et de valeurs : Certains élèves auront compris dès la 1ère écoute le point de vue de l’auteur : (date de création et répétitions)
* Lien avec discours de Castro « palabras a los intelectuales » : acquisitions de libertés pour les gens respectant le cadre de la Révolution.
 | Nicolás Guillén, Tengo, 1964Version lue par le poète + version écrit | CO + CE + EOI | 1. Contextualisation de la date d’écriture du poème 2. Ecoute du poème et mise en commun des éléments trouvésFocus : la voix et le pourquoi de l’enregistrement.Les faire écrire ces éléments dans le cahier- Travail sur le titre : démarche hypotético-déductive : « Tengo » (avant distribution du doc )3. Distribution du poème et par groupe de 2 : Consigne : «Ahora vais a analizar el poema. Concentraos en la voz poética, en las personas de los verbos y en las oposiciones (tiempos de los verbos, frases afirmativas y negativas entre otros elementos) »Travail sur les oppositions et les figures de style : anaphore, énumération…A noter dans le cahier :- Vulgarisation de la poésie- Education du peuple- Artiste engagé (CF biographie)- Dans le cadre de la RVL « dentro de la rvl todo, fuera nada » : Lien avec le doc précédentTM : Ecrire la présentation du poète et du poème dans son contexte historique et analyse du poème en employant les mots de liaison et les temps du passé. (trace écrite modélisante séance précédente) + savoir le faire de façon orale (réponse aux questions d’un/e camarade). |
| Séance 4   | Cult :* La révolution cubaine et les dissidents
* Gutiérrez Alea
* ICAIC

Méthodo :* Analyse d’un film (réemploi du voca des plans...)

Pragmatique :* Savoir parler d’engagement, de choix politiques
* Savoir donner son opinion, expliquer son point de vue

Lex :* Les sentiments
* Les choix
* La politique
* La dictature

Gram :* Les temps du passé
* La concordance des temps

Médiation :* Ré explication par les élèves du contexte historique et de la situation de Cuba.
* Explicitation des problèmes, de la dissidence
 | [Gutiérrez Alea](https://www.buscabiografias.com/biografia/verDetalle/2811/Tomas%20Gutierrez%20Alea)<https://www.buscabiografias.com/biografia/verDetalle/2811/Tomas%20Gutierrez%20Alea>https://www.ecured.cu/Tom%C3%A1s\_Guti%C3%A9rrez\_Alea Fresa y chocolate<https://www.aceprensa.com/resenas-cine-series/fresa-y-chocolate/>https://www.filmaffinity.com/es/film289912.htmlEl ICAIC<https://www.programaibermedia.com/el-icaic-instituto-cubano-del-arte-e-industria-cinematograficos-cumple-60-anos/><https://emigracion.xunta.gal/es/actualidad/reportaje/icaic-instituto-cubano-arte-e-industria-cinematograficos>* Chanson Patria y vida, 2021
* Articles de presse sur la polémique provoquée par la chanson :

:<https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-56135900><https://titulares.ar/polemica-y-rechazo-en-cuba-en-torno-al-tema-patria-y-vida-premiado-con-el-grammy-latino-como-la-mejor-cancion-del-ano-mundo/><https://www.yucatan.com.mx/espectaculos/2021/11/19/patria-vida-crea-polemica-en-cuba-282972.html><https://www.periodicocubano.com/granma-califica-a-patria-y-vida-como-una-baratija-en-los-latin-grammy/> | CE+ EO | **Consigne distribuée par groupes :****« Etapa 1 : Médialangue 2 grupos :**Cada grupo tiene que buscar elementos en internet y apuntar (SIN frases completas) estos elementos para después explicar al otro grupo que le tocó buscar.Cada grupo se expresará de manera oral, sólo con palabras (SIN leer)**Grupo 1 : T. Gutiérrez Alea y Fresa y chocolate**1. Tomás Gutiérrez Alea : biografía y obras<https://www.buscabiografias.com/biografia/verDetalle/2811/Tomas%20Gutierrez%20Alea><https://www.ecured.cu/Tom%C3%A1s_Guti%C3%A9rrez_Alea>2. La sinopsis de la película Fresa y chocolate<https://www.aceprensa.com/resenas-cine-series/fresa-y-chocolate/>https://www.filmaffinity.com/es/film289912.html3. A partir de la sinopsis, analizar el cartel. ¿Qué puede representar, simbolizar ? **Grupo 2 : El ICAIC y Fresa y chocolate**1. El ICAIC, ¿qué es ? <https://www.programaibermedia.com/el-icaic-instituto-cubano-del-arte-e-industria-cinematograficos-cumple-60-anos/><https://emigracion.xunta.gal/es/actualidad/reportaje/icaic-instituto-cubano-arte-e-industria-cinematograficos>2. La sinopsis de la película Fresa y chocolate<https://www.aceprensa.com/resenas-cine-series/fresa-y-chocolate/><https://www.filmaffinity.com/es/film289912.html>3. A partir de la sinopsis, analizar el cartel. ¿Qué puede representar, simbolizar ?Cada grupo expone a sus compañeros su trabajo. »Distribution de la correction

|  |
| --- |
| Compétences Pix : 1.1. Mener une recherche et une veille d’information1.2. Gérer des données3.1 Développer des documents textuels3.2 Développer des documents multimédia |

 |
| Séance 5 |  |  | C visuelle, orale + EE | Explicitation de la tâche intermédiaire et visionnage du film :Fresa y chocolate de Gutiérrez AleaRedacta una síntesis en unas 300 palabras basándote en las preguntas para construirla.No olvides emplear palabras de enlace, escribir frases de transición o sea entrénate para la síntesis de la prueba de mayo. 1. Redacta el resumen de la película Fresa y chocolate de Gutiérrez Alea. 2. ¿Te parece corresponder la película a la temática del programa « Dominations et insoumissions » ? Tienes que proponer ejemplos concretos (es decir momentos, extractos de la película para justificar tu opinión).3. ¿Te gustó la película ? Justifica tu opinión.Remédiation individuelle au rendu : méthodo + EE (TM : à corriger et à rendre avec travail original) |
| Séance 6 | Cult :* Artistes cubains connus
* Le jeu de domino à Cuba

Lex : Champs lexicaux* Critique, dénonciation
* Conditions de vie : liberté, censure, exil

Gram :* Opposition passé/ présent

Méthodo :* Analyse d’une chanson

Médiation :* Explication du titre pour celles qui auront fait le lien avec le slogan révolutionnaire
* Explication de « Tú, cinco, nueve, yo, doble dos »
* Traduction du vocabulaire entre élèves si possibles ou recours aux dicos unilingues.
 | Chanson : Patria y vida+Article de prsse : Polémique sur « Patria y vida » : <https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-56135900> | CO + EO | **Etape 1 : La chanson, texte à trous :**Distribution des paroles, 2/3 écoutes pour compléter les trous. (champs lexicaux de la liberté, du peuple)* **Analyse :**

**- Titre : Opposition au slogan « patria o muerte »**Du peuple « yo, nosotros » aux « tú y Ustedes (CF Tengo de N. Guillén)**- Refrain :** 59 : RVL= passé. Le peuple cubain a évolué22 : présent et futurMise en exergue des problèmes actuels : manque de libertés, de nourriture…(Opposition au point de vue de N. Guillén)**Etape 2 : L’article de bbc.com/ mundo : patria y vida, 2021**Lecture et analyse du pourquoi de la polémique (CF : palabras a los intelectuales, Tengo)TM : Savoir présenter et analyser la chanson et savoir expliquer le pourquoi de la polémique + Traduire les strophes : « somos artistas, somos sensibilidad » hasta « se rompió el silencio » |
| Séance 7 | Projet de la séquence : Les niveaux du CECRL visés oscillent entre le B2 + et le C1 selon les activités et les élèves.- Amener les élèves à s’exprimer à l’oral en continu de façon claire et argumentée (C1) sur une œuvre qui a déclenché une polémique en expliquant le contexte de création. - S’en suivra une inter-action entre élèves et professeure durant laquelle le niveau visé est C1 mais qui pourrait s’avérer se situer en B2 pour certains élèves. - Compétence corporelle et oratoire (CF grille grand oral) | *Unas propuestas :**Mural El hombre en el cruce de caminos de Diego Rivera en Rockfeller center**Mural de la patria de Oswaldo Guayasamín en el congreso nacional**El amor no tiene género de Juan Sebastián Aguirre**El susurro de Tatlin, « performance 39 », de Tania Bruguera**La llorona de Jayro Bustamante**La edad de oro de Buñuel* | EOC + EOI | Tâche finale : EOC

|  |
| --- |
| Compétences Pix : 1.1. Mener une recherche et une veille d’information1.2. Gérer des données3.1 Développer des documents textuels3.2 Développer des documents multimédia |

Tarea final :Expresión oral: una obra y una polémica.Elige a un/a artista hispánico/a y una de sus obras que desató polémica y explica por qué. No olvides explicar quién es (o era el artista), el cómo y el por qué de esta obra, el contexto histórico, es decir todos los elementos necesarios para que entiendan tus compañeros tu análisis. Cuando hables, el día de la exposición tienes que mostrar una/s foto/s del artista, foto/s de su trabajo (si es una obra iconográfica), las letras de la obra (si se trata de una canción), la tapa del libro, el cartel de la película...Pasarás delante de tus compañeros, con 20 palabras como máximo. Tu presentación tiene que durar unos 5 minutos Unas propuestas :Mural El hombre en el cruce de caminos de Diego Rivera en Rockfeller centerMural de la patria de Oswaldo Guayasamín en el congreso nacionalEl amor no tiene género de Juan Sebastián AguirreEl susurro de Tatlin, « performance 39 », de Tania BrugueraLa llorona de Jayro Bustamante*La edad de oro de Buñuel**Travail sur la posture, la voix, le regard. Elèves jury : préparent des questions et se concentrent également sur la posture…* |

|  |  |
| --- | --- |
| Evaluations prévues / tâches intermédiaires / prolongements éventuels | * Täche interlédiaire : EE

Tarea intermedia 1 EE : **Fresa y chocolate de Gutiérrez Alea**Redacta una síntesis en unas 300 palabras basándote en las preguntas para construirla.No olvides emplear palabras de enlace, escribir frases de transición o sea entrénate para la síntesis de la prueba de mayo. 1. Redacta el resumen de la película Fresa y chocolate de Gutiérrez Alea. 2. ¿Te parece corresponder la película a la temática del programa « Dominations et insoumissions » ? Tienes que proponer ejemplos concretos (es decir momentos, extractos de la película para justificar tu opinión).3. ¿Te gustó la película ? Justifica tu opinión. **Les évaluations :*** **Evaluations formatives :**

**Grandes étapes historiques de l’Histoire de Cuba (dates et faits) + maîtrise voca et temps du passé.****Analyse de Tengo : non chiffrée : travail sur la structure et temps du passé****Tâche finale : évaluée (grille officielle).** * **Evaluation sommative :**

**En 2h : compréhension écrite et expression écrite avec les dictionnaires unilingues.****Revolución digital de Maite Rico, elpaís.com, 03/01/2010****La bloguera cubana hace su revolución.****Fotomontaje de Raúl Castro ISHR.org**Revues de presse : Cuba hoy en día : Oral « spontané » : « A leer artículos en casa y a explicarlo en clase... »* El movimiento 11J
* https://www.lavanguardia.com/internacional/20220317/8130667/cuba-condena-127-personas-1916-anos-carcel-protestar-contra-gobierno-11j.html
* <https://www.abc.es/internacional/abci-cuba-inicia-proceso-juicio-contra-maykel-osorbo-coautor-patria-y-vida-202203130242_noticia.html>

Quelques éléments à découvrir : - Carlos puebla y entre todas las canciones «Y en eso llegó Fidel »- Orishas |